|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ARTIKEL 5:75** |  | |
|  |  | |
| WVV | De notulen van de vergaderingen van een collegiaal bestuursorgaan worden ondertekend door de voorzitter en de bestuurders die erom verzoeken; kopieën voor derden worden ondertekend door één of meer bestuurders met vertegenwoordigingsbevoegdheid.  De besluiten van een collegiaal bestuursorgaan kunnen bij eenparig schriftelijk akkoord van alle bestuurders worden genomen, met uitzondering van de besluiten waarvoor de statuten deze mogelijkheid uitsluiten. | Le procès-verbal des réunions d'un organe d'administration collégial est signé par le président et les administrateurs qui le souhaitent ; les copies à délivrer aux tiers sont signées par un ou plusieurs administrateurs ayant le pouvoir de représentation.  Les décisions d'un organe d'administration collégial peuvent être prises par consentement unanime de l'ensemble des membres, exprimé par écrit, à l'exception des décisions pour lesquelles les statuts excluent cette possibilité. |
| Ontwerp | Art. 5:75. De notulen van de vergaderingen van een collegiaal bestuursorgaan worden ondertekend door de voorzitter en de bestuurders die erom verzoeken; kopieën voor derden worden ondertekend door één of meer bestuurders met vertegenwoordigingsbevoegdheid.    De besluiten van een collegiaal bestuursorgaan kunnen bij eenparig schriftelijk akkoord van alle bestuurders worden genomen, met uitzondering van de besluiten waarvoor de statuten deze mogelijkheid uitsluiten. | Art. 5:75. Le procès-verbal des réunions d'un organe d'administration collégial est signé par le président et les administrateurs qui le souhaitent; les copies à délivrer aux tiers sont signées par un ou plusieurs administrateurs ayant le pouvoir de représentation.    Les décisions d'un organe d'administration collégial peuvent être prises par consentement unanime de l'ensemble des membres, exprimé par écrit, à l'exception des décisions pour lesquelles les statuts excluent cette possibilité. |
| Voorontwerp | Art. 5:54. De notulen van de vergaderingen van een collegiaal bestuursorgaan worden ondertekend door de voorzitter en de bestuurders die erom verzoeken; kopieën voor derden worden ondertekend door één of meer bestuurders met vertegenwoordigingsbevoegdheid.  De besluiten van een collegiaal bestuursorgaan kunnen bij eenparig schriftelijk akkoord van alle bestuurders worden genomen, met uitzondering van enig statutair uitgesloten besluit. | Art. 5:54. Le procès-verbal des réunions d'un organe d'administration collégial est signé par le président et les administrateurs qui le souhaitent; les copies à délivrer aux tiers sont signées par un ou plusieurs administrateurs ayant le pouvoir de représentation.  Les décisions d'un organe d'administration collégial peuvent être prises par consentement unanime de l'ensemble des membres, exprimé par écrit, à l'exception des seules décisions exclues par les statuts. |
| MvT | Paragraaf 1 van dit artikel is geïnspireerd op het huidige artikel 278 W.Venn., maar aangepast aan de context van een bestuursorgaan.  De invoering, bij de wet van 13 april 1995, van de mogelijkheid om in de NV gebruik te maken van een schriftelijke beraadslaging in de raad van bestuur, werd niet uitgebreid tot de BVBA, ook al kan deze vennootschapsvorm een collegiaal bestuursorgaan hebben. M.a.w., voor deze vennootschapsvorm viel men terug op de vroegere discussie, en bleef het risico dat men het gebrek aan een wettelijke toelating leest als een wettelijk verbod.  In de praktijk stelt men na twintig jaar vast dat de schriftelijke besluitvorming ook steeds vaker voorkomt in statuten van BVBA’s met collegiale bestuursorganen.  Paragraaf 2 neemt elke twijfel weg: schriftelijke besluitvorming in de BV is mogelijk als zij een collegiaal bestuursorgaan inricht. | Le paragraphe 1er de cet article est inspiré par l'article 278 C. Soc. actuel, mais adapté au contexte d’un organe d’administration.  L’introduction, par la loi du 13 avril 1995, de la possibilité de recourir dans la SA à une délibération écrite au conseil d’administration n’a pas été étendue à la SPRL, même si cette forme de société peut disposer d’un organe d’administration collégial. En d’autres termes, pour cette forme de société, on en est revenu au débat antérieur, et le risque demeure de voir l’absence d'autorisation légale interprétée comme une interdiction légale.  Dans la pratique, on constate vingt ans plus tard que la délibération écrite figure également de plus en plus dans les statuts des SPRL dotées d’organes d’administration collégiaux.  Le paragraphe 2 supprime tout doute : la délibération écrite est possible dans la SRL si celle-ci se dote d’un organe d’administration collégial. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |